

WIADOMOŚCI WRATUSZOWE

Informator Urzędu
Miejskiego w Cieszynie

23 sierpnia 2024
Nr 17 (1101)
ISSN: 1234-1764



ZOSTAŃ CZŁONKIEM ZPITZC!

Już wkrótce rusza nabór do grup
dziecięcych i dorosłych ZPITZC.

S. 3 »



NAGRODY I WYRÓŻNIENIA

Zgłoś kandydata do nagród i
wyróżnień Miasta Cieszyna!

S. 6 »



CIESZYMY KULTURALNIE

Zakończenie wakacji na
cieszyńskim Rynku.

S. 7 »



STRASZYDŁA NA ZAMKU

Gry i zabawy dla dzieci w parku
na Wzgórzu Zamkowym.

S. 9 »

Burmistrz Miasta Cieszyna
oraz Organizacje Kombatanckie Cieszyna i Powiatu Cieszyńskiego
zapraszają 1 września 2024 r. na obchody:

85. rocznicy wybuchu
II Wojny Światowej
oraz Dnia Weterana

WIĘCEJ INFORMACJI – s. 5.



Witaj nowy roku szkolny!



Drogie Mieszkanki i Mieszkańcy Cieszyna!

Czy tego chcemy, czy nie wielkimi krokami zbliża się początek roku szkolnego. Naukę w szkołach podstawowych rozpocznie we wrześniu 2517 uczniów w 115 oddziałach szkół podstawowych, w tym 333 uczniów w I klasach. Dziś pozwolę sobie w dużym skrócie przybliżyć Państwu zakres remontów, modernizacji, inwestycji oraz okresowych przeglądów przeprowadzonych w publicznych jednostkach oświatowych w czasie wakacji.

Remonty w przedszkolach

W **Przedszkolu nr 1** (ul. Michejdy 10) tego lata trwało malowanie w łazienkach. W **Przedszkolu nr 7** (ul. Gen. Hallera 163) wykonano remont piwnicy bloku żywieniowego, a także wymieniono przeszło ogrodowe w ramach przebud-

wy ul. Słowiczej. Nie próżnowano także w **Przedszkolu nr 8** (ul. Chrobrego 1), gdzie odbywało się malowanie klatki schodowej wraz z korytarzami, ale też malowanie kuchni, magazynu i wiatrołapu. Wykonano też pielęgnację drzew w ogrodzie. W **Przedszkolu nr 9** (ul. Bucewicza 25) oprócz malowania sali zabaw i łazienki na piętrze, częściowo przerobiono instalację centralnego ogrzewania, dokonano wymiany rur stalowych, grzejników, a także zaworów termostatycznych na parterze i poddaszu budynku. Prace pełną parą przebiegały również w **Przedszkolu nr 16** (ul. Bielska 75), gdzie oprócz malowania drzwi wewnętrznych, ścian i lamperii w dwóch salach zajęć, wymieniono wypełnienia barierki na tarasie przedszkola i zakupiono oraz zamontowano drzwi między salami zajęć.

W **Przedszkolu nr 17** (ul. Frysztacka 161) w wakacje, pomalowano salę grupy I i wymieniono uszkodzone panele podłogowe w sali grupy II. W **Przedszkolu nr 18** (ul. Z. Kossak-Szatkovskiej 6) zadbano o modernizację instalacji przeciwpożarowej i odmalowano ściany oraz lamperię w szatni, na klatce schodowej i w korytarzu. Malowanie przebiegało także w **Przedszkolu nr 19** (ul. Skrajna 5), gdzie wykonano tego lata cyklinowanie i lakierowanie parkietu w sali zabaw. Z kolei w **Przedszkolu nr 20** (ul. św. Jerzego 4) odbywał się remont dźwigu towarowego.



fol. SP 3

...

Remonty w szkołach podstawowych

Jak przedstawiają się remonty, modernizacje oraz okresowe przeglądy przeprowadzane w cieszyńskich szkołach podstawowych w okresie wakacji?

W **SP nr 1** (ul. Matejki 3) trwało malowanie kuchni szkolnej w budynku B, malowanie toalet męskich i częściowe malowanie sal w budynku A. Wakacje zaowocowały także remontem pomieszczeń biblioteki szkolnej oraz remontem pomieszczenia psychologa szkolnego. Wykonano także montaż osłon kaloryferowych w sali nr 8 oraz w świetlicach szkolnych w bud. A.

Z kolei w **SP nr 2** (ul. Chopina 37) wymieniono między innymi zabezpieczenia w rozdzielni obwodowej w kuchni szkolnej, dostosowano przyłącze prądowe do pieca. Wymieniono drzwi w kuchni (wraz z montażem), podłogi w świetlicy szkolnej, a także rury instalacji wodnej w piwnicach szkoły. Nie obyło się bez malowania dwóch toalet szkolnych.

W **SP nr 3** (ul. Gen. J. Hallera 8) tego lata trwało cyklinowanie podłóg w dwóch salach lekcyjnych, malowanie dwóch sal lekcyjnych i szatni w-f. Ważnym elementem były prace remontowo-instalacyjne w kuchni (przygotowanie do zamontowania pieca konwekcyjno-parowego) i częściowa naprawa parkingu szkolnego.

Wakacje sprzyjały także malowaniu sal lekcyjnych i drobnym pracom (malowanie lamperii, kaloryferów, szpachlowanie oraz poprawa okablowania) – w **SP nr 4** (Plac Wolności 7a).

Z całą pewnością wiele działo się również w **SP nr 5** (ul. Wojska Polskiego 1). W szkole przebiegał remont korytarza i szatni uczniowskiej. Wykonano także drenaż w szkolnym ogródku, odmalowano pomieszczenia magazynowe i korytarz w szkolnej stołówce, odnawiając drzwi w tych pomieszczeniach. Konserwacji podlegało też boisko wielofunkcyjne ORLIK 2012.

W **SP nr 6** (ul. Katowicka 68) wakacje były czasem prac związanych z wymianą instalacji wodno-kanalizacyjnej. W łazience szkolnej zamontowano nowe umywalki i toalety, pomalowano salę przedszkolną, położono nowe podłogi w dwóch salach przedszkolnych i wykonano drobne prace elektryczne i malarskie w szkole.

W **SP nr 7** (ul. Bielska 247) przebiegał remont korytarza na parterze szkoły,

uwzględniający renowację ścian, wymianę instalacji elektrycznej z wymianą tablicy rozdzielczej-głównej i wymianą drzwi. Efektem zmian jest montaż sufitu podwieszanego z energooszczędnym oświetleniem LED. Nowa glazura podłogowa, modyfikacja instalacji monitoringu i instalacji alarmowej, wymiana głównego zasilanie prądu do kuchni, to kolejne prace, którym sprzyjały wakacje.

...

Inwestycje w placówkach

Niezależnie od prac modernizacyjno-remontowych w jednostkach oświatowych prowadzone są działania inwestycyjne, do których należy – w **Przedszkole nr 16** - przebudowa muru oporowego i schodów. Warto wyjaśnić, że stary mur osuwał się na teren ogrodu przedszkolnego, stwarzając ryzyko zawalenia. Wykonane zostały również schody zejściowe z chodnikiem oraz nowe ogrodzenie. W **Przedszkolu nr 17** modernizacja zewnętrznej sieci kanalizacji deszczowej.

W **SP nr 3** z kolei inwestycja dotyczy modernizacji na trzech kondygnacjach

pomieszczeń sanitariatów dla chłopców i personelu, a w **SP 2** - budowy Miasteczka Ruchu Drogowego (opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej, trwają przygotowania do ponownego wystawienia zaproszeń do złożenia ofert).

Teraz pozostaje czekać na powrót dzieci w szkolne mury i pierwszy dzwonek.

Wszystkim uczniom, nauczycielom i pracownikom oświaty życzę dużo radości z powrotu do szkoły i dobrego nowego roku szkolnego. ♦



fot. Przedszkole nr 16

DOŁĄCZ DO ZESPOŁU PIEŚNI I TAŃCA ZIEMI CIESZYŃSKIEJ IM. JANINY MARCINKOWEJ!

ZPiTZC zaprasza na nabory do nowo otwartego ogniska muzycznego, grup wokально-tanecznych oraz do Chóru Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej im. Janiny Marcinkowej,

Termin naboru do ogniska muzycznego to **4 i 6 września, godz. 16.30 – 19.00**. Podczas pierwszego spotkania odbędzie się rozmowa kwalifikacyjna z rodzicem i dzieckiem, sprawdzająca predyspozycje muzyczne kandydata (obowiązują zapisy telefoniczne pod nr 606 636 815).

W ognisku muzycznym oferujemy naukę gry na instrumentach adresowaną

do dzieci od 5 roku życia (skrzypce, flet, klarnet, akordeon, wiolonczela, kontrabas, harfa celtycka, fortepian) oraz śpiew solowy dla osób powyżej 16 roku życia

Opłata miesięczna za uczęszczanie na zajęcia w ramach ogniska muzycznego wynosi 350 zł (zajęcia: 2 x 30 minut lub 1 x 60 minut w tygodniu).

Zapraszamy również na nabory do grup wokально-tanecznych oraz do Chóru ZPiTZC.

Grupy taneczno-wokalne dziecięce w dniu **2 września (poniedziałek) o godz. 16.00** dla dzieci w wieku 5 – 9 lat (prosimy o zabranie na nabór obuwi zmiennego

dla dziecka). Opłata za uczęszczanie na zajęcia (2 razy w tygodniu): 100 zł/msc.

Grupa taneczno – wokalna dla dorosłych (młodzież w wieku od 15 lat wzwyż): nabór ciągły **w każdy wtorek i piątek w godz. od 17.00 do 20.00**.

Zapraszamy również do Chóru ZPiTZC: nabór ciągły **w każdy wtorek od godz. 17.00**.

Nabory i zajęcia odbywają się w siedzibie ZPiTZC im.J.Marcinkowej ul. Stary Targ 4, Cieszyń. Dodatkowe informacje pod nr tel: 606 636 815 – dyr. Karolina Małysz-Tulec. ♦

ZPiTZC



fot. ZPiTZC

ZAGŁOSUJ NA CIESZYŃSKIE INWESTYCJE W COROCZNYM PLEBISCYCIE!

Najlepsza Przestrzeń Publiczna woj. Śląskiego

Ruszył doroczny plebiscyt publiczności, w którym mieszkańcy wybierają swoje ulubione realizacje w konkursie Najlepsza Przestrzeń Publiczna Województwa Śląskiego 2024. Wśród zgłoszonych realizacji znalazły się dwie propozycje z Cieszyna. Serdecznie zachęcamy do głosowania!

W ramach plebiscytu mieszkańcy mogą przyznać punkty trzem wybranym inwestycjom zgłoszonym do Konkursu Najlepsza Przestrzeń Publiczna Województwa Śląskiego 2024. Wśród zgłoszonych propozycji znalazły się dwie inwestycje z Cieszyna. Są to:

■ **Szlakiem Cieszyńskiego Tramwaju**

– rozwój transgranicznej turystyki (w ramach projektu odtworzono trasę i oznaczono transgraniczny szlak cieszyńskiego tramwaju; zmodernizowano i przebudowano ul. Głęboką, Zamkową, Rynek i Wyższą Bramę; utworzono Transgraniczne Centrum Informacji Turystycznej wraz z przestrzenią ekspozycyjną, przy którym ustawiono replikę tramwaju),

■ **Modernizacja stadionu miejskiego przy al. Łyska w Cieszynie.**

Realizacja, która uzyska największą liczbę głosów, zdobędzie Nagrodę Publiczności, a **wśród uczestników głosowania rozlosowane zostaną nagrody rzeczowe.**

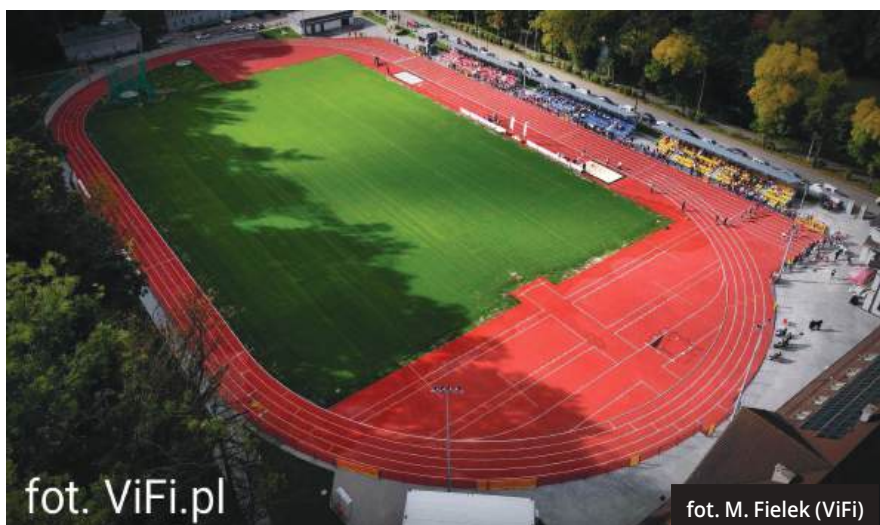
Do konkursu Najlepsza Przestrzeń Publiczna Województwa Śląskiego wpłynęło 39 zgłoszeń z 24 gmin, a po ocenie formalnej 35 realizacji zostało zakwalifikowanych do kolejnego etapu konkursu. Wśród zgłoszonych realizacji znajdują się zarówno przestrzenie publiczne tj. place miejskie, założenia parkowe, zieleńce, tereny rekreacyjne i sportowe, jak i obiekty użyteczności publicznej, m.in. obiekty historyczne zaadaptowane do nowych funkcji, czy też zupełnie nowe realizacje, pełniące funkcje obiektów kultury, edukacji i rekreacji. Głosowanie rozpoczęło się 1 sierpnia i potrwa do końca wakacji, tj. 31 sierpnia br. Platforma do głosowania jest dostępna na stronie internetowej, do której kieruje zamieszczony obok kod QR.

Serdecznie zachęcamy do głosowania na cieszyńskie inwestycje bo Cieszyn robi wrażenie! ■

MAT. PRAS.



fot. R. Soliński



fot. ViFi.pl

fot. M. Fielek (ViFi)



zeskanuj kod obok



LUB WPISZ DO PRZEGLĄDARKI ADRES:
[HTTPS://NPP.SLASKIE.PL/VOTE/PROJECT_29](https://npp.slaskie.pl/vote/project_29)



Burmistrz Miasta Cieszyna
oraz Organizacje Kombatanckie Cieszyna i Powiatu Cieszyńskiego
zapraszają 1 września 2024 r. na obchody:

85. rocznicy wybuchu II Wojny Światowej oraz Dnia Weterana

PROGRAM UROCZYSTOŚCI:

09:00 - SANKTUARIUM MATKI BOSKIEJ CIESZYŃSKIEJ (Kościół Parafialny p.w. Św. Marii Magdaleny w Cieszynie)

Msza święta patriotyczna w intencji Obrońców Ojczyzny oraz Ofiar II Wojny Światowej

10:30 - POMNIK OFIAR HITLERYZMU (Plac Wolności)

Manifestacja patriotyczna:

- hymn państwowy
- okolicznościowe przemówienie Burmistrza Miasta Cieszyna Gabrieli Staszekiewicz
- modlitwa kapelanów Służb Mundurowych
- złożenie kwiatów

11:15 - PLAC PONIATOWSKIEGO

- złożenie kwiatów pod Tablicą Pamięci Żołnierzy 4. Pułku Strzelców Podhalańskich i Szkoły Podchorążych Rezerwy 21. D.P.G. poległych i pomordowanych w walkach o wolność Ojczyzny oraz zmarłych i zaginionych w latach wojny 1939-1945

11:45 - CMĘTARZ KOMUNALNY W CIESZYNIE

- złożenie kwiatów w Kwaterze Wojskowej z lat 1914-1939

12:00 - PLAC LONDZINA

- złożenie kwiatów pod Pomnikiem poświęconym Harcerkom i Harcerzom Podbeskidzia - Ofiarom II Wojny Światowej 1939-1945

12:15 - UL. ZAMKOWA

- złożenie kwiatów pod Pomnikiem Ku Czcii Legionistów Śląskich Poległych za Polskę (Cieszyńska Nike)

Przejazd autobusem dla pocztów sztandarowych i osób starszych na trasie:

pl. Wolności - pl. Poniatowskiego - Cmentarz Komunalny - Centrum

Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w programie.



Nagroda w Kulturze 2024

Informujemy, że do dnia 30 sierpnia 2024 roku do godz. 14:00 można zgłaszać kandydatów do Nagrody Miasta Cieszyna w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

Poniżej przedstawiamy szczegółowe zasady i tryb przyznawania nagrody:

1. Nagroda przyznawana jest za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

2. Nagrodę może otrzymać artysta, twórca lub animator działający w różnych dziedzinach sztuki na podstawie oceny całokształtu dorobku lub osiągnięć o istotnym znaczeniu.

3. Wnioski o przyznanie nagrody mogą składać: instytucje kultury, organizacje pozarządowe i osoby prywatne.

4. Nagroda może być przyznana z własnej inicjatywy przez Radę Miejską.

5. Nagroda za całokształt działalności może być przyznana tej samej osobie tylko jeden raz.

6. W roku kalendarzowym przyznaje się jedną nagrodę.

7. Wnioski zawierające: dane osobowe oraz opis dokonań kandydata przyjmuje Biuro Rady Miejskiej Cieszyna do 30 sierpnia każdego roku. Wnioski można

składać w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego na parterze.

8. Wnioski wstępnie analizuje Komisja Społeczna i przedstawia Radzie Miejskiej opinie co do przyznania Nagrody.

9. Nagrodę przyznaje Rada Miejska Cieszyna.

10. Nagrodzony otrzymuje również okolicznościowy medal miasta Cieszyna za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

11. Nagroda jest wręczana podczas uroczystej sesji Rady Miejskiej lub przy innej stosownej okazji.

Internetowy link do przedmiotowej uchwały (Uchwała nr XVII/148/15 z 30.12.2015 można znaleźć na stronie www.cieszyn.pl w sekcji Strefa mieszkańca w zakładce „Jak załatwić sprawę – Wydział Kultury i Promocji Miasta”. Informacji udzielają pracownicy Wydziału Kultury i Promocji Miasta (kultura2@um.cieszyn.pl, tel. 33 4794 346).

Dotychczasowi laureaci:

2023: Leszek Gańczarczyk, **2022:** Zbigniew Machej, **2021:** Prof. Daniel Kałużbiec, **2020:** Bogdan Firla, **2019:** Dorota Herok, **2018:** Eugeniusz Raabe, **2017:** Michael Morys – Twarowski, **2016:** Jerzy Kronhold, **2015:** Piotr Gruchel, Izabela Tymich, Mariusz Makowski, **2014:** Alina Rakowska, Beata Sabbath, Ludwik Mendroch, **2013:** Anna Gociek, ks. Janusz Sikora, **2012:** Izabela Kula, Jan Herma, Zdzisław Glajcar, **2011:** Władysław Magiera, Jolanta Dygoś, Władysław Wilczak, **2010:** Grażyna Stawarska, Jerzy Wałga, Tadeusz Kopoczek, **2009:** Danuta Sikora, Hilary Drozd, Karol Franek, **2008:** Leon Miękina, **2007:** Jerzy Pustelnik, **2006:** Jan Gruchel, **2005:** Joanna Sikora, **2004:** Irena Kwaśny, **2003:** Jan Raszka, **2002:** Jadwiga Smykowska, Władysław Rakowski, **2001:** Władysław Sosna, **2000:** Jadwiga i Władysław Oszelda. ♦

KPM

Srebrna Cieszynianka 2024

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że do 30 sierpnia 2024 roku, do godz. 14:00 w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, parter) można zgłaszać kandydatów do Lauru „Srebrnej Cieszynianki” Miasta Cieszyna 2024.

Prawo zgłaszania kandydatów do ww. wyróżnienia przysługuje wszystkim działającym na terenie Gminy Cieszyn stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom, radom osiedli i Burmistrzowi Miasta.

Zgłaszani kandydaci powinni być osobami, które w szczególnie sposób założyły się dla społeczności, w jakiej działają i wniosły nowe, pozytywne wartości lub były na tyle nowatorskie i innowacyjne, że ich działanie może zostać uznane za godne naśladowania, polecenia i być wzorem dla innych.



Formularz zgłoszeniowy, Regulamin Laurów Ziemi Cieszyńskiej oraz dodatkowe informacje uzyskać można:

■ w Biurze Rady Miejskiej Cieszyna (Rynek 1, II piętro, pokój 203, tel. 33 4794 311 i 33 4794 312, adres e-mail: biurorady@um.cieszyn.pl),

■ w Wydziale Kultury i Promocji Miasta Urzędu Miejskiego (Rynek 1, I piętro, pokój nr 104 i 103, tel. 33 4794 332, adres e-mail: kultura@um.cieszyn.pl),

■ w Cieszyńskim Centrum Informacji (Rynek 1, tel. 33 4794 248, adres e-mail: mci@um.cieszyn.pl)

■ w Biurze Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Cieszynie, (Rynek 1, tel. 33 4794 200, adres e-mail: urząd@um.cieszyn.pl), na stronie internetowej: www.cieszyn.pl w sekcji strefa mieszkańca, w zakładce „Jak załatwić sprawę” – Wydział Kultury i Promocji Miasta – Regulamin i procedury wyłaniania laureatów wyróżnienia samorządów Ziemi Cieszyńskiej.

Dotychczasowi laureaci:

2023: Danuta Kożusznik, **2022:** Janina Siwek, **2021:** Maria Liwczak, **2020:** Mirosław Werner, **2019:** Eugeniusz Raabe, **2018:** Jolanta Dygoś, **2017:** Marian Dembiniok, **2016:** Władysław Magiera, **2015:** Anna Gociek, **2014:** Halina Sajdok-Żyła, **2013:** Ryszard Mazur, **2012:** Ewa Jaślar-Walicka, **2011:** Władysław Sosna, **2010:** Krzysztof Nescior, **2009:** Wiktor Pieczonka, **2008:** Jan Herma, **2007:** Mariusz Makowski, **2006:** Jan Melcer, **2005:** Robert Danel, **2004:** Janina Kisz – Bruell, **2003:** Tadeusz Niwiński, **2002:** Rudolf Ramsza, **2001:** siostra Urszula Wyrozumska, **2000:** Władysław Oszelda, **1999:** Janina Marcinek, **1998:** Stefania Bojda, Józef Golec **1997:** Maciej Krzanowski. ♦

KPM



na koniec Cieszymy Kulturalnie wakacji

30.08-01.09.2024

CIESZYN | RYNEK

STREFA SMAKÓW, TRUNKÓW I DOBREJ ZABAWY

30.08 | PIĄTEK

12:00 | OTWARCIE STREFY GASTRO
Kulinarne smakołyki z różnych zakątków świata!

18:00 | TRAMVIBES
Przystanek Rynek z The Beard Brothers (KRYL & DAVE). Muzyka, zabawa i dobra atmosfera w samym sercu miasta.

22:00 | WAKACYJNE KADRY
Pokaz filmu „Pies”, który dostarczy niezapomnianych emocji. Przygotujcie się na wieczór pełen magii kina!

DODATKOWO:
ok. 19:30 - „Bezpieczna jesień” - rozdawanie odbłasków przez policjantów

31.08 | SOBOTA

10:00 | OTWARCIE STREFY GASTRO
Kulinarne smakołyki z różnych zakątków świata!

13:00 | MUSIC UP PREZENTUJE...
Koncert Uczestników warsztatów w szkole muzycznej MusicUp.

15:00 | JAN SIWY - KONCERT
Niezwyczajne dźwięki saksofonu wybitnego multinstrumentalisty oraz absolwenta Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

18:30 | STRACHY NA KONIEC WAKACJI
18:10 - wyjście korowodu z KaSS „Strzelnice” na RYNEK w Cieszynie;
19:00 - konkurs na najlepsze przebranie oraz program rozrywkowy przygotowane specjalnie dla dzieci, stoiska;

20:30 | WAKACYJNA DYSKOTEKA
Taniec, muzyka i dobra zabawa pod gołym niebem.

1.09 | NIEDZIELA

10:00 | OTWARCIE STREFY GASTRO
Kulinarne smakołyki z różnych zakątków świata!

13:00 i 15:00 | „GŁOŚNA SAMOTNOŚĆ”
Pokazy teatralne na podstawie tekstów Bohumila Hrabala - spacer po zakątkach Śródmieścia Cieszyna.

15:00 | JAN SIWY - KONCERT
Niezwyczajne dźwięki saksofonu wybitnego multinstrumentalisty oraz absolwenta Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach.

18:00 | KONCERT - ARTUR PAPIERSKI & DOROSŁE DZIECI
Koncert przebojów polskiego rocka lat 80-tych.

Bedzie kulturalnie, smacznie i przede wszystkim radośnie!
Dodatkowo, dla najmłodszych przewidziliśmy bezpłatną strefę gier i zabaw.
Przybyszcie tłumnie!

Wydarzenie w ramach projektu „Cieszyn Reanimacja”. Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w programie.

Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

NARODOWE
CENTRUM
KULTURY

CIESZYN
TESSEYTES

Cieszyn
miasto

Centrum Ośrodek Kultury
Zoo Nandory

RADIO
30 LAT 90

AWES

Nie daj się oszukać!

Komenda Powiatowa Policji w Cieszynie ostrzega przed oszustami, którzy po raz kolejny wykorzystują łatwowierność osób starszych, działając na tak zwaną legendę. Przestępcy przedstawiają się jako pracownicy administracji i chcą sprawdzić stan sieci wodnej w mieszkaniu.

- Kobieta i mężczyzna przedstawiający

się jako pracownicy administracji, dzwonią do drzwi jednego z cieszyńskich mieszkań lub zaczepiają seniora przed blokiem. Informują o pilnej konieczności sprawdzenia stanu pionów wodnych w mieszkaniu. Gdy osoba starsza, kierująca się zaufaniem do drugiego człowieka wpuszcza ich do siebie, oszuści rozdzielają się. Jeden z nich wraz z lokatorem udaje się do łazienki sprawdzić

stan instalacji wodnej, natomiast drugi pośpiesznie przeszukuje mieszkanie za łupem. Po chwili spotykają się z powrotem, zapisują w swoim notatniku rzekome sprawdzenie sieci, po czym grzecznie opuszczają lokum ze skradzionymi kosztownościami – relacjonuje Policja.

Cieszyńscy policjanci skorzystali z policyjnego rysownika, który na podstawie opisu słownego świadka, wykonał portret pamięciowy jednego ze sprawców. Portret został opublikowany w sieci, trwa poszukiwanie sprawców, przede wszystkim jednak policja apeluje i przypomina – nie dajmy się oszukać! Zwracajmy uwagę na to z kim rozmawiamy, nie wpuszczajmy do domu nieznanym osobom i sprawdzajmy ich tożsamość. Jeśli ktoś przekroczy próg naszego mieszkania, nie spuszcza go z oczu i nie zostawiamy samego. Nie pokazujemy i nie przekazujemy nikomu swoich kosztowności oraz oszczędności, a w razie zagrożenia, wątpliwości lub wizyty nieproszonych, lub natarczywych gości, co do intencji, których mamy wątpliwości, zawsze możemy powiadomić o zdarzeniu Policję, dzwoniąc pod numer telefonu 112. ♦

BSK



fot. MAT. PRAS

Opaska telemedyczna dla osób 60+

O opaskach telemedycznych, które trafiły do mieszkańców Cieszyna pisaliśmy już nie raz, dziś powracamy do tematu, zachęcając osoby w wieku 60+, które potrzebują takiego wsparcia do skorzystania z opaski bezpieczeństwa, stanowiącej jeden z elementów Programu „Korpus wsparcia seniora”, do którego przystąpiła Gmina Cieszyna.

Opaska telemedyczna to niewielkie urządzenie, którego głównym zadaniem jest zdalna opieka nad osobami starszymi, niesamodzielnymi lub wymagającymi opieki. Rozwiązanie to pozwala bezpiecznie funkcjonować seniorom w ich miejscu zamieszkania poprzez poprawę poczucia bezpieczeństwa i dostęp do tzw. „opieki na odległość”. Opaska z wyglądu przypomina zegarek. Jest lekka, prosta w obsłudze i co najważniejsze – jeśli sytuacja będzie tego wymagała – może uratować ludzkie życie.

Jak działa opaska telemedyczna? Przede wszystkim szybko. W sytuacji upadku lub wciśnięcia przycisku SOS podejmowana jest natychmiastowa interwencja i udzielana jest użytkownikowi opaski potrzebna pomoc. Warto również wyjaśnić, że do

centrum ratunkowego przesyłane są na bieżąco wszystkie wykonywane przez opaskę pomiary. Dzięki temu ratownicy zawsze mają komplet informacji niezbędnych do podjęcia decyzji o interwencji. Teleopieka dostępna jest 24 godziny, 7 dni w tygodniu przez cały rok.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

w Cieszynie w ramach Korpusu Wsparcia Seniorów realizuje kolejny rok usługę teleopieki. **Aktualnie do dyspozycji mieszkańców pozostaje sześć „wolnych” opasek. Usługa jest całkowicie bezpłatna.** Kontakt w sprawie opasek telemedycznych: MOPS, ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 24. ♦

BSK



fot. BSK

C STRAŠIDLA

RYNEK / CIESZYN



31. 8. 2024

18:30 wyjście korowodu z KaSS „Střelnice”
na RYNEK w Cieszynie

19:00 konkurs na najlepsze przebranie,
program rozrywkowy dla dzieci,
stoiska

20:30 pokaz sztucznych ogni nad Olzą



www.kassct.cz
www.facebook.com/kasstesin



PLENEROWE SEANSE WRACAJĄ NA RYNEK!

Wakacyjne Kadry 2024

Trwają „Wakacyjne Kadry”, czyli projekcje filmowe w plenerze. Przed nami kolejne odsłony kina pod chmurką. Po latach przerwy „Wakacyjne Kadry” wróciły na cieszyński Rynek. Serdecznie zapraszamy!

Poniżej prezentujemy rozkład filmowej jazdy, który jeszcze przed nami:

■ **23 sierpnia, g. 21:00** – WIECZNIE ŻYWY (2013, USA, horror/komedia, reż. Jonathan Levine),

■ **30 sierpnia, g. 21:00** – PIES (2022, USA, dramat/komedia, reż. Reid Carolin i Channing Tatum).

Wstęp wolny. W związku z ograniczoną liczbą miejsc (150) do siedzenia,



zachęcamy widzów do przynoszenia swoich leżaków lub krzesełek turystycznych. W przypadku niepogody, pokazy filmowe zostaną przeniesione do Domu Narodowego. **■ COK**



Tramvibes, czyli spotkania z muzyką na granicy

„Tramvibes”, czyli letnie piątki na wysokościach. Pod tą tajemniczą nazwą kryją się muzyczne spotkania z DJ-ami na tarasie Transgranicznego Centrum Informacji Turystycznej na granicy, przy Moście Przyjaźni.

W każdy piątek wakacji o godz. 18:00 muzykę na tarasie nad Olzą serwować będą DJ-e. W ostatnie weekendy wakacji Zagrają dla nas jeszcze: Mniam Collective (**23 sierpnia**) i Beard Brothers (**30 sierpnia**).

Wstęp na koncerty jest wolny. W przypadku niepogody koncerty zostaną odwołane. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do zmian w programie. Zapraszamy do wspólnej zabawy! **■ COK**



JESZCZE JEDEN DOKTOR W MIEŚCIE

Tom Swoboda

05.09 - 22.09. 2024

Wernisaż 05.09. 2024 godz. 18.00

wraz z autorskim oprowadzaniem
dr hab. Joanny Wórzeczek



COK Dom Narodowy
Rynek 12, Cieszyn



Spółeczny wymiar i rozumienie demencji

27 sierpnia o godz. 17:30 w Świetlicy Krytyki Politycznej w Cieszynie będzie miał miejsce wykład Barbary Wrócy.

Czym jest demencja i jak wpływa na szeroko pojęte społeczeństwo? Jakie inicjatywy podejmowane są obecnie przez organizacje pacjenckie oraz instytucje pomocowe i instytucje kultury na całym świecie? Jakie działania mogą mieć realny wpływ na zmianę kultury opieki i partnerstwo w opiece?

Działanie realizowane w ramach projektu Cieszyńska Akademia Kobiet im. Doroty Kłuszyńskiej.

Projekt współfinansowany przez Komisję Europejską w ramach Projektu „Building Bridges – Civic Capital in Local Communities”, realizowanego ze środków programu CERV finansowanego ze środków Komisji Europejskiej w ramach programu „Obywatele, Równość, Prawa i Wartości” na lata 2021 – 2027. ♦ KP

Malowanie, które łączy

Petrykiwka / Петриківка

- warsztaty ludowego malarstwa ukraińskiego



Malowanie, które łączy

Warsztaty twórcze dla dorosłych i młodzieży odbędą się **24 sierpnia**, w godz. od 11:30 - 13:30 w Świetlicy Krytyki Politycznej w Cieszynie.

Będą one prowadzone przez Viktorię Mishynę. Podczas spotkania poznamy tradycyjne, dekoracyjne malarstwo Ukrainy "Petrykiwka".

Udział w warsztatach jest bezpłatny. Obowiązują wcześniejsze zapisy: cieszyn@krytykapolityczna.pl lub telefoniczną (od poniedziałku do piątku w godzinach 11:00-16:00): 609 744 315. ♦ KP



Niosę Wici

Wzmacnianie społeczności poprzez działania inspirowane kulturą ludową i tradycyjną.

Podczas spotkania z artystką Anną Raczkowską zgłębimy temat wzmacniania społeczności przez działania inspirowane kulturą ludową i tradycyjną. Dowiemy się, jak budować dobrostan społeczności, czerpiąc z bogactwa kultury i rzemiosł dawnych.

Po wykładzie odbędą się warsztaty z tworzenia linorytów. Liczba miejsc ograniczona! Osoby zainteresowane prosimy o zapisy drogą mailową: cieszyn@krytykapolityczna.pl **KP**



Wystawy w COK

Obecnie zapraszamy do Centrum Folkloru Śląska Cieszyńskiego, gdzie można oglądać wystawę **"Cieszyńskie Piękno: Hoczki"** prezentującą tradycyjne ozdoby regionalnego stroju cieszyńskiego. Ekspozycję można oglądać do końca września.

Z kolei w Miejskiej Galerii Sztuki Współczesnej 12 prezentowana jest wystawa **"50 lat Komisji Fotografii Krajoznawczej ZG PTTK"** zorganizowana z okazji jubileusz 50 – lecia istnienia Komisji Fotografii Krajoznawczej Zarządu Głównego PTTK w Cieszynie. Ekspozycję można oglądać do końca sierpnia. **COK**

Turystyczny Klub Kolarski PTTK "Ondraszek" zaprasza na wycieczkę rowerową pt: "Bliżej natury" w dniu 01.09.2024 r. o godz. 10.00. Zbiórka na placu Targowym w Skoczowie.

Trasa: Skoczów, Górki Wielkie, Ustroń, Górki Wielkie Skoczów (około 30 km). Opłaty: 10 zł. W przypadku brzydkiej pogody (opady deszczu) impreza może zostać odwołana. Tel. kontaktowy do organizatora: 660-681-954. Zapraszamy! **ORG.**



25 jubileuszowy wyjazd autokarowy do źródła Olzy!

Wyjazd autokarem w sobotę 9 września 2024 r. o godz. 9:00 z przystanku autobusowego obok Celmy przy ul. 3 Maja.

Zgłoszenia do 2 września 2024 r. w Biurze Turystyki „Ondraszek”, Cieszyn, ul. Bobrecka 8, tel: +48 33 852 01 80. Cena wycieczki: 35,- PLN/200,- Kč.

Ubezpieczenie uczestnicy zapewniają we własnym zakresie. **ORG.**



Więcej imprez zawsze na
WWW.CIESZYN.PL

Czytniki ebooków w **Twojej** bibliotece!

Biblioteka Miejska w Cieszynie ma szansę otrzymać bezpłatne czytniki ebooków, w ramach projektu złożonego przez Bibliotekę Śląską w Katowicach do Marszałkowskiego Budżetu Obywatelskiego.

Głosowanie na projekt pt. „Czytniki ebooków w Twojej bibliotece – wypożycz i czytaj bez ograniczeń” będzie trwało od **19 sierpnia do 9 września 2024 r.** Głosować mogą wszyscy mieszkańcy województwa śląskiego, również niepełnoletni.

Podstawową formą głosowania w VI edycji Marszałkowskiego Budżetu Obywatelskiego Województwa Śląskiego jest głosowanie elektroniczne za pośrednictwem strony **bo.slaskie.pl**. Dla osób zainteresowanych lub potrzebujących wsparcia w procesie głosowania, przygotowano punkt głosowania elektronicznego oraz papierowego, który zlokalizowany jest w **Transgranicznym Centrum Informacji Turystycznej w Cieszynie**, ul. Zamkowa 1.

Zachęcamy i zapraszamy do oddawania głosów elektronicznie również w Czytelnii Biblioteki Miejskiej w Cieszynie.

Aby zagłosować niezbędne będzie podanie danych osobowych (imię i nazwisko, PESEL, imię matki, numer telefonu) w celu ważności weryfikacji oddanego głosu.

DLACZEGO warto poprzeć projekt „Czytniki ebooków w Twojej bibliotece – wypożycz i czytaj bez ograniczeń”? Aby umożliwić czytanie innym, samemu spróbować, zwłaszcza jeśli nie czytasz (tyle ile byś chciał) a sądzisz, że mógłbyś, jesteś ciekawy literatury i aby pomóc rozwinąć się Twojej bibliotece.

Bo czytanie relaksuje, rozwija wyobraźnię, empatię i wspiera emocjonal-

nie, poszerza wiedzę, ćwiczy i rozwija mózg, poprawia pamięć i koncentrację, poprawia samopoczucie i jakość snu.

Promuj czytelnictwo – uczyni książkę bardziej dostępną!  **BIBLIOTEKA**



Śląskie. Budżet Obywatelski **edycja VI**

BC

2 PULE: EKO I REGIO
5 MLN ZŁOTYCH NA MBO
2 PUNKTY DO PRYZNANIA

ZAGŁOSUJ NA ZADANIE

**CZYTNIKI EBOOKÓW
W TWOJEJ BIBLIOTECE**

– wypożycz i czytaj bez ograniczeń

zmienia #WojewództwoŚląskie

Zapraszamy do głosowania na zadania, które mają zostać zrealizowane w ramach VI edycji Marszałkowskiego Budżetu Obywatelskiego Województwa Śląskiego.

GŁOSUJ


bo.slaskie.pl

**GŁOSOWANIE TRWA
19.08 - 09.09.2024 r.**

Marszałkowski Budżet Obywatelski
Województwa Śląskiego

Zagłosuj na stronie
bo.slaskie.pl

Zróbmy to po swojemu

Młodzi tworzą literacką przestrzeń w Cieszynie!

Masz 13-18 lat? Brakuje Ci miejsca gdzie możesz spotkać się ze znajomymi, poczytać, napić kawy? Weź sprawy w swoje ręce – zgłoś się do projektu i zróbmy razem miejsce dla młodych.

Wspólnie wybierzemy się na wycieczkę do nowoczesnych bibliotek, weźmiemy udział w warsztatach design thinking i spotkaniach z ekspertami. To Twój czas! Wspólnie możemy zmienić przestrzeń tak, aby spełniała Wasze oczekiwania.

Aby wziąć udział w projekcie wystarczy wypełnić krótką ankietę <https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfyiuU53IQ>

[pLPS8LuUrnMqhm2etH8SLy2Xi6rEbZZKbUpf_lw/viewform?usp=sf_link](https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSfyiuU53IQ), a my już się z Tobą skontaktujemy. Zapraszamy do wspólnej przygody!!!

„Zróbmy to po swojemu. Młodzi tworzą literacką przestrzeń w Cieszynie” to inicjatywa oddolna realizowana przez grupę nieformalną Szkoła Cieszy'n w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie, dofinansowana ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021 - 2025, Kierunek interwencji 4.1. Blisko - Biblioteka/Lokalność/Inicjatywy/Społeczność/Kooperacja/Oddolność 

BIBLIOTEKA

Zgłoś się 



Alois Gamroth – burmistrz Cieszyna

Po śmierci Leonharda Demla, adwokata i znanego burmistrza Cieszyna w latach 1892-1908 oraz 1913-1915, na czele miasta stanął emerytowany dyrektor Wyższej Szkoły Realnej, nauczyciel i członek Rady Miejskiej Alois Gamroth (1852-1937). Nie mógł rozwijać miasta jak jego poprzednik, za którego rządów zbudowano szkoły, pocztę, koszary, wodociąg, elektrownię i linię tramwajową. Za jego kadencji (1915-1920) toczyła się I wojna światowa, walka polityczno-narodowościowa, a w końcu nastąpił podział Cieszyna i Śląska Cieszyńskiego. Był ostatnim austriackim burmistrzem miasta, tuż przed upadkiem Austro-Węgier i świetnie wykształconym oraz obytym człowiekiem.

Całe swoje życie zawodowe poświęcił pracy nauczycielskiej. Urodził się 15 kwietnia 1852 roku w Cieszynie, ukończył Szkołę Główną, Szkołę Realną i Katolickie Gimnazjum, a następnie wstąpił w szeregi studentów Uniwersytetu Wiedeńskiego. Studiował filozofię i fizykę z matematyką w latach 1874-1876, a następnie rozpoczął karierę nauczycielską w niższych i wyższych Szkołach Realnych. Uczył w Morawskiej Ostrawie od 1878 roku, dwa lata później zdał egzamin kwalifikacyjny na nauczyciela gimnazjów i przeszedł na wyższy stopień. Od 1892 roku pracował w Nowym Jičynie w Wyższej Szkole Realnej, a następnie został dyrektorem szkoły takiego samego stopnia w Svitavach (Zwittau). Napisał kilka prac, z których część ukazała się drukiem, m.in.: wykład o praktycznym nauczaniu botaniki w szkołach średnich (1888) czy na temat historii prowadzonej przez siebie szkoły, której był pierwszym dyrektorem. Funkcję swą pełnił do przejścia na emeryturę w 1910 roku, w którym otrzymał obywatelstwo Zwittau, choć wkrótce powrócił do Cieszyna.

W 1913 roku został radcą miejskim i zastępcą burmistrza Leonharda Demla, a w styczniu 1915 wybrano go jednogłośnie na następcę zmarłego. Kiedy w Cieszynie stacjonował Sztab Generalny i arcyksiążę Fryderyk Habsburg, burmistrz przyjmował zacnych gości: cesarzy, królów, wojskowych, naukowców i podróżników. Często sam był zapraszany na przyjęcia i bankiety na cieszyński zamek, uczestniczył w życiu towarzyskim sztabu i dworu, został uhonorowany kilkoma orderami. Z jego korespondencji wynika, że zaprzyjaźnił się m.in. z marszałkiem polnym cesarskiej i królewskiej armii a jednocześnie szefem sztabu Generalnego i swoim rówieśni-

kiem baronem Franzem Conradem von Hötzendorfem (1852-1925). Po przewrocie wojskowym w 1918 roku pozostał w Cieszynie i na mocy porozumienia z Radą Narodową Księstwa Cieszyńskiego dalej sprawował władzę wraz z zdominowanym przez niemieckich obywateli Wydziałem Gminnym. Nie zachował jednak obiecaney neutralności: był lojalistą, a kiedy stało się jasne, że Austro-Węgry upadną, wybrał (podobnie jak ślązakowcy) najpierw niezależność, a potem opcję ceską. Sprzyjał agresji i okupacji Czechów, a komisję aliancką zachęcał do pozostawiania miasta pod ich władzą.

W pamięci mieszkańców zapisał się jako inicjator wyemitowania lokalnej waluty. Na Śląsku Cieszyńskim nadal obowiązywała korona austriacka, ale brakowało niższych nominałów. Za zgodą polskich władz burmistrz wydał tzw. walutę cieszyńską, czyli niższe nominały (1 korona, 50 halerzy) drukowane u Prochaski. Miasto zarobiło na tych banknotach zwanych przez mieszkańców „gamrotówkami”.

Burmistrz prywatnie był żonaty. Jego wybranką i towarzyszką życia była Camilla Mayer. Ślub odbył się 4 września 1882 roku w Jabłonkowie. Po podziale Cieszyna osiadł w Freudenthal, czyli w miejscowości Bruntál na Śląsku Opawskim. Tam zmarł 1 lutego 1937 roku.

Wcześniej jednak wspierał bibliotekę muzealną, a w latach międzywojennych, mimo że mieszkał w Czechosłowacji, przekazał do Muzeum Miejskiego wiele dokumentów własnych i z czasów jego urzędowania w Cieszynie. Znajdują się one wśród Archiwaliów Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego (sygn. APTL 042.238-352), które w ramach IV etapu projektu „Archiwalia Polskiego Towa-

rzystwa Ludoznawczego – opracowanie, konserwacja, digitalizacja, udostępnianie” właśnie poddawana jest digitalizacji i w wersji cyfrowej wkrótce pojawi się na profilu Książnicy Cieszyńskiej na stronie Śląskiej Biblioteki Cyfrowej <https://www.sbc.org.pl/dlibra/collectiondescription/110>. Projekt dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego. ■

RENATA CZYŻ
KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Fot. 1 - Fotografia Aloisa Gamrotha. KC.
Sygn. APTL 042.315



Był raz marynarz stary, co na „Cieszynie” pływał...

Na pytanie „co łączy Cieszyn z morzem?” każdy mieszkaniec naszego miasta bez zastanowienia odpowie ze kanapka cieszyńska w wersji „ze śledziem”, a Ci bardziej zorientowani dodadzą, że partnerstwo z leżącym nad Bałtykiem miastem Puck. Ale mało kto wie, że jest jeszcze jedna ciekawa morska historia, w której „Cieszyn” odgrywa rolę zasadniczą. A, że w okresie wakacyjnym, tematy związane z morzem, wodą czy szeroko rozumianym pływaniem stają się jakby trochę bardziej aktualne, dziś właśnie o takiej morskiej historii opowiemy.

Początek tej opowieści sięga 18 lutego 1932 roku, kiedy to do służby w przedsiębiorstwie morskim „Żegluga Polska” wszedł drobnicowiec tj. jednostka przeznaczona do przewożenia drobnych, czyli towarów przemysłowych liczonych w sztukach, zapakowanych w skrzynie, beczki, beły, worki i inne rodzaje opakowań lub bez opakowania o znajomo brzmiącej nazwie „SS Cieszyn” (dwie litery poprzedzające nazwę oznaczały steam ship lub screw steamer, czyli był to po prostu parowiec). Jednostka zbudowana została rok wcześniej w Danii w miejscowości Naskov i wraz z bliźniaczym statkiem „SS Śląsk”, miała pływać głównie w kierunku Finlandii i portów skandynawskich.

Niestety „SS Cieszyn” szybko został okrzyknięty jednostką „pechową”. Już w rok po zwodowaniu w roku 1932 wszedł (tak, bo statki wchodziły) na skały niedaleko wyspy Utö, by po naprawie rok później ulec kolizji w zderzeniu z innym statkiem. Jakby tego było mało po remoncie jednostki doszło do kolejnej kolizji ze stałym



fol. www.polska-org.pl

lądem i statek na dłużej do służby wrócił dopiero w 1934 r.

II Wojna Światowa zastała „SS Cieszyn” w Antwerpii. Początkowo jednostka kursowała pomiędzy Anglią a Francją i Portugalią, transportując głównie węgiel do Francji, a z powrotem zboże. I tu znowu pech prześladowający „SS Cieszyn” dał o sobie znać. Podczas jednego z pierwszych rejsów w „konwoju” innych jednostek statek zderzył się z angielskim parowcem „Harmonic”.

W maju 1940 z innymi polskimi statkami został oddany do dyspozycji Francuskiej Misji Morskiej i w efekcie w chwili upadku Francji 22 czerwca 1941 znalazł się w rzeczonym porcie w Kaolacku w ówczesnej Francuskiej Afryce Zachodniej, skąd miał wziąć orzeszki ziemne. Wczesnym rankiem 9 sierpnia 1940 wraz z SS Śląsk uciekł z Kaolacku, odległego o 70 mil od otwartego morza, unikając internowania. Za tę akcję kapitan stat-

ku Hilary Mikosza i sześciu członków załogi zostało następnie odznaczonych.

Po tym wydarzeniu statek przeszedł do dyspozycji Brytyjczyków, dla których kursował pomiędzy wieloma afrykańskimi portami. Podobno planowano użyć SS Cieszyn do wywozu francuskiego złota z Dakaru, jednak do całej akcji nie doszło i odesłano statek, znowu z orzeszkami ziemnymi do Anglii. Tam niepokojony pływał do 20 marca 1941 roku. Gdy już wydawało się, że pech opuścił „cieszyńską” jednostkę nadszedł atak niemieckiego lotnictwa i statek poszedł na dno w pobliżu Falmouth, gdzie w głębinach spoczywa do dziś.

Ciekawostka: *Podczas tych rejsów jednym z pasażerów mógł być podróżnik Arkady Fiedler, który opisał losy statku pod fikcyjną nazwą „Bielsk” w książce „Dziękuję ci, kapitanie”.* ♦

MACIEJ RUSSEK/RUSSKIE TRIPY/RED.



fol. www.polska-org.pl

Burmistrz Miasta Cieszyna Gabriela Staszekiewicz zaprasza na piknik ekologiczny w ramach "Cieszyńskiej Szkoły EkoMyślenia 2024"



PIKNIK EKOLOGICZNY Z TEATREM KULTURESKA

31 sierpnia 2024 (sobota), Park Pokoju
godz. 12:00-15:00

W programie pikniku m.in.:

- spektakl ekologiczny "Bukiet talentów",
- ekologiczne zabawy ruchowe,
- Ekologiczne Koło Fortuny - konkurs dla rodzin,
- ekomistrzostwa i ekozagadki,
- pokaz wielkich baniek mydlanych,
- nauka autorskich ekologicznych piosenek.

**wstęp
wolny!**

Spektakl "Bukiet talentów" to interaktywna sztuka dla dzieci o tematyce ekologicznej, pełna autorskiej muzyki ruchu i animacji. Poszerza świadomość ekologiczną dzieci, zapoznając je z zasadami ochrony przyrody. Porusza takie tematy, jak recykling, segregacja odpadów, zero waste. Kształtuje nawyki kultury ekologicznej w miejscu zabawy, nauki i odpoczynku. Prezentuje dzieciom, jak przez właściwe codzienne nawyki mogą działać na rzecz ochrony środowiska.

Wolna Szkoła Nauk Filozoficznych i Społecznych w 2024 roku

Pora na podsumowanie pierwszego półrocza realizacji kolejnej, w tym roku już XI, edycji Wolnej Szkoły Nauk Filozoficznych i Społecznych im. Prof. Jana Szczepańskiego (WSNFIS).

Zajęcia, które się odbywały w ramach Szkoły kierowane były do młodzieży z cieszyńskich oraz ustrońskich szkół i miały przede wszystkim charakter warsztatów. 23 maja 2024 na terenie Wydziału Sztuki i Nauk o Edukacji Uniwersytetu Śląskiego studentki i studenci I roku animacji społeczno-kulturalnej pod kierownictwem mgr Marty Klepek (UŚ) przeprowadzili dla uczennic Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych im. Macierzy Ziemi Cieszyńskiej (łącznie 13 osób) warsztaty artystyczne TWÓRZ CIEkawie. Dr Anna Porczyńska-Ciszewska (UŚ) 5 czerwca przeprowadziła warsztaty psychologiczne dla uczennic i uczniów II Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika w Cieszynie (łącznie 26 osób) nt. Manipulacja, czyli wywieranie wpływu na ludzi. 11 czerwca dr Renata Raszka (UŚ) przeprowadziła dla uczennic i uczniów III klasy ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Ustroniu (łącznie 18 osób) warsztaty Mała Ekonomia.

W tegorocznym programie nie zabrakło także akcentów regionalnych. Honorowy rektor Szkoły, jej spiritus movens, prof. dr hab. Daniel Kadłubiec, 11 kwietnia gościł w Szkole Podstawowej nr 1 w Ustroniu, gdzie wspominał postać profesora Jana Szczepańskiego jako wybitnego Ustronianina, nie tylko jednego z najśłynniejszych polskich socjologów, ale i do końca swojego życia zakochanego w Śląsku Cieszyńskim człowieka. Dr hab. Grzegorz Studnicki, prof. UŚ 6 czerwca wygłosił po drugiej stronie Olzy, w Polskim Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego w Czeskim Cieszynie, wy-



fot. Org.

kład nt. Dzieciństwo i młodość na Śląsku Cieszyńskim w XIX i XX wieku. Swoistym zwieńczeniem pierwszej połowy roku był, podobnie jak w ubiegłym roku, panel z udziałem młodzieży z cieszyńskich szkół średnich (z obu stron Olzy), który odbył się 5 czerwca w Centrum Konferencyjnym Wydziału Sztuki i Nauk o Edukacji UŚ. W panelu zabierali głos uczniowie z czterech szkół: z Polskiego Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego (Marian Cieślak i Jakub Polášek), z I Liceum Ogólnokształcącego im. Antoniego Osuchowskiego (Joanna Nowak i Kamil Targosz), z II Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika (Paulina Jagiełło, Ruben Kozioł i Maja Stępień) oraz z Zespołu Szkół im. Władysława Szybińskiego (Zuzanna Kajura i Filip Kozioł). Swoim reprezentantom przysłuchiwali się uczennice i uczniowie ze szkół ponadpodstawowych w Cieszynie i Czeskim Cieszynie wraz z opiekunami (łącznie 70 osób). Moderatorami

panelu nt. Śladami współczesnych idoli. Inspirujący ludzie w różnych przestrzeniach życia młodzieży z terenu Śląska Cieszyńskiego byli dr hab. Bogusław Dziadzia, prof. UŚ oraz dr hab. Andrzej Kasperek, prof. UŚ. Warto także dodać, że swoją obecnością zaszczylił nas Naczelnik Wydziału Edukacji w Starostwie Powiatowym Michał Rajwa.

Po wakacjach wracamy. Planowane jest ogłoszenie konkursów dla uczniów szkół ponadpodstawowych z obszaru Powiatu Cieszyńskiego oraz uczniów ustrońskich szkół podstawowych. W październiku, by tradycji stało się zadość, planujemy uroczystą sesję z udziałem młodzieży z ustrońskich szkół. Tradycyjnie po sesji złożymy kwiaty pod pomnikiem profesora Jana Szczepańskiego w Ustroniu. ■

Andrzej Kasperek,
Malwina Rolka, Bogusław Dziadzia

Ach, co to był za dzień!

Tydzień Kultury i Tradycji w Cieszynie rozpoczął się sprawdzianem z języka polskiego.

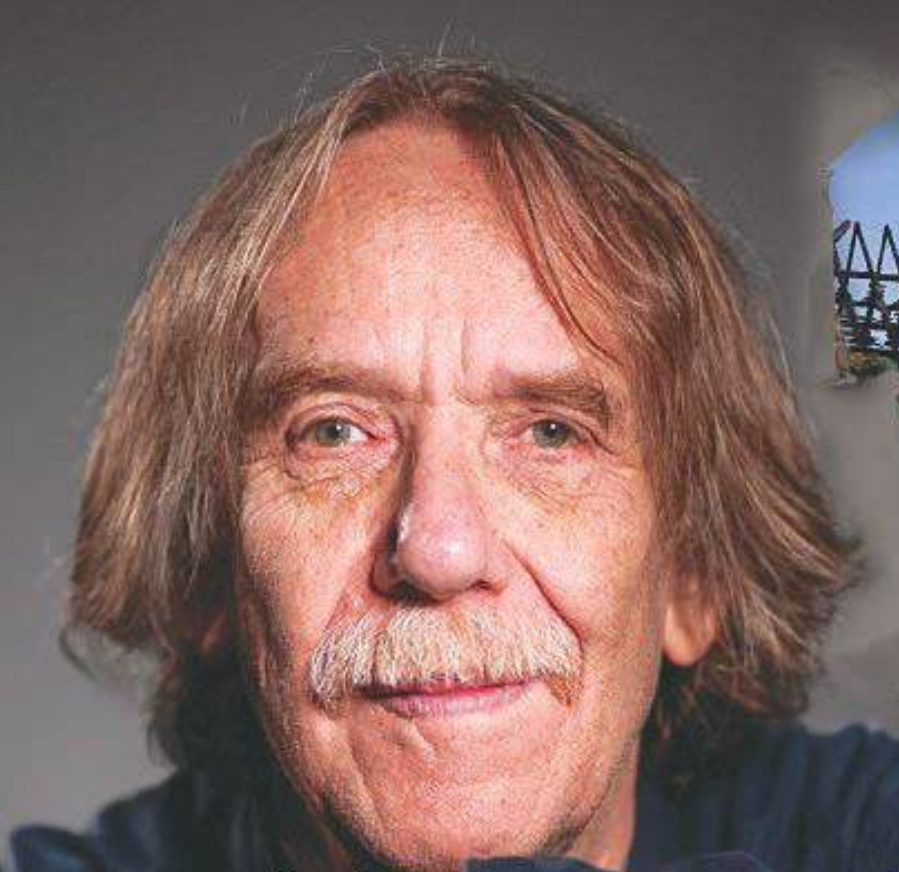
15 sierpnia b.r. w gmachu Uniwersytetu Śląskiego spotkali się studenci – obcokrajowcy, by zawalczyć o tytuł Mistrza Polskiej Ortografii. W tym roku tekst, który odczytała Pani Jolanta Tambor był autorstwa Karoliny Graboń, Marcina Maciołka i Małgorzaty Smeteczniak. Dyktando dotyczyło tematyki olimpijskiej.

Tego samego dnia, na Wzgórzu Zamkowym odbyło się również Spotkanie Kultury i Tradycji. Cudzoziemcy, którzy uczą się języka polskiego przybliżali mieszkańcom Cieszyna i regionu informacje o swoich kulturach. Prezentowali typowe tańce, elementy strojów ludowych, popularne piosenki, opowiadali o swoich zwyczajach itp. Spotkanie było interkulturowe, przepełnione po brzegi dobrą energią i uśmiechem.

BSK



fot. BSK



ZŠ a MŠ Český Těšín Kontešinec a Město Český Těšín
Vás srdečně zvou na

BENEFIČNÍ KONCERT **Jaromíra Nohavici**

během koncertu vystoupí i děti ze ZŠ a MŠ Kontešinec
30.08.2024, 17:00 hod.
park A. Sikory



Výtěžek z koncertu podpoří návrat žáků do nových prostor po zničujícím požáru hlavní budovy ZŠ Kontešinec.

PRODEJ ONLINE VSTUPENKY: www.kassct.cz
Dospělí: 400 Kč / Děti do 15 let: 200 Kč
Prodej online vstupenek končí
30.08.2024 v 15:00 hod.

Veřejná sbírka na podporu návratu žáků do nových prostor po zničujícím požáru hlavní budovy ZŠ Kontešinec - viz QR kód.

ČESKÝ TĚŠÍN





RAPORT Z KONSULTACJI Z MIESZKAŃCAMI CIESZYNA PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

Konsultacje społeczne z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowych w ramach programu priorytetowego „Ciepłe Mieszkanie”, realizowanego na terenie Gminy Cieszyn w latach 2024-2025 ogłoszone zostały na podstawie zarządzenia Nr 0050.401.2024 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 29 lipca 2024 r., zgodnie art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz.609 z późn. zm.), w związku z § 4 ust. 1 i § 5 załącznika do uchwały Nr XVII/179/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 22 kwietnia 2020 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Cieszyna (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 30 kwietnia 2020 r., poz. 3471).

Celem przeprowadzania konsultacji było zebranie opinii mieszkańców, w przedmiocie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna dot. określenia zasad udzielania dotacji celowych w ramach programu priorytetowego „Ciepłe Mieszkanie”, realizowanego na terenie Gminy Cieszyn w latach 2024-2025.

Uwagi i opinie można było złożyć w formie elektronicznej (przesyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: ochrona@um.cieszyn.pl) lub papierowej (składając wypełniony formularz konsultacyjny w biurze podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek1).

Konsultacje trwały od dnia 30 lipca 2024 r. do dnia 14 sierpnia 2024 r. Uprawnionymi do udziału w konsultacjach byli mieszkańcy Cieszyna. **W wyznaczonym terminie nie wpłynęły żadne uwagi.**

Podsumowanie konsultacji: zgodnie z § 9 ust. 4 przytoczonej powyżej uchwały Nr XVII/179/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 22 kwietnia 2020 r., konsultacje uważa się ważne bez względu na liczbę uczestniczących w nich mieszkańców. Konsultacje mają charakter opiniodawczy, a ich wyniki nie są wiążące.

Rekomendowane kierunki działania: skierowanie projektu uchwały w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowych w ramach programu priorytetowego „Ciepłe Mieszkanie”, realizowanego na terenie Gminy Cieszyn w latach 2024-2025 w kształcie przedłożonym do konsultacji.



RAPORT Z KONSULTACJI Z RADAMI DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO LUB ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI I PODMIOTAMI WYMNIENIONYMI W ART. 3 UST. 3 USTAWY O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOŁONTARIACIE

Konsultacje z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowych w ramach programu priorytetowego „Ciepłe Mieszkanie”, realizowanego na terenie Gminy Cieszyn w latach 2024-2025 ogłoszone zostały na podstawie zarządzenia Nr 0050.400.2024 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 29 lipca 2024 r., zgodnie art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz.609 z późn. zm.), w związku z § 4 ust. 1 i § 5 załącznika do uchwały Nr XVII/180/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 22 kwietnia 2020 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Cieszyna (Dz. Urz. Woj. Śląsk. z 30 kwietnia 2020 r., poz. 3472).

Celem przeprowadzania konsultacji było zebranie opinii od rad działalności pożytku publicznego lub organizacji pozarządowych i podmiotów wymienionych w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w przedmiocie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowych w ramach programu priorytetowego „Ciepłe Mieszkanie”, realizowanego na terenie Gminy Cieszyn w latach 2024-2025.

Uwagi i opinie można było złożyć w formie elektronicznej (przesyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: ochrona@um.cieszyn.pl) lub papierowej (składając wypełniony formularz konsultacyjny w biurze podawczym Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek1).

Konsultacje trwały od dnia 30 lipca 2024 r. do dnia 14 sierpnia 2024 r. Uprawnionymi do udziału w konsultacjach były rady działalności pożytku publicznego, organizacje pozarządowe i podmioty wymienione w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie Cieszyna. **W wyznaczonym terminie nie wpłynęły żadne uwagi.**

Podsumowanie konsultacji: zgodnie z § 3 ust. 5 przytoczonej powyżej uchwały Nr XVII/180/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 22 kwietnia 2020 r., konsultacje uważa się ważne bez względu na liczbę uczestniczących w nich mieszkańców. Konsultacje mają charakter opiniodawczy, a ich wyniki nie są wiążące.

Rekomendowane kierunki działania: skierowanie projektu uchwały w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowych w ramach programu priorytetowego „Ciepłe Mieszkanie”, realizowanego na terenie Gminy Cieszyn w latach 2024-2025 w kształcie przedłożonym do konsultacji.



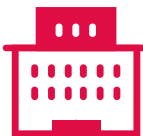
ZAKŁAD BUDYNKÓW MIEJSKICH W CIESZYNIE SPÓŁKA Z O. O. PRZEZNACZA DO NAJMU LOKAŁ UŻYTKOWY POŁOŻONY NA PARTERZE BUDYNKU NR 21 PRZY UL. WYŻSZA BRAMA W CIESZYNIE O ŁĄCZNEJ POWIERZCHNI UŻYTKOWEJ 14.27 M2,

w drodze przetargu pisemnego – konkurs ofert, nieograniczonego do prowadzenia w lokalu dowolnej działalności gospodarczej.

Pełna treść ogłoszenia została podana do wiadomości poprzez umieszczenie na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. www.bip.um.cieszyn.pl = zakładka Jednostki Organizacyjne = katalog Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o. o. Szczegółowe informacje można uzyskać w Dziale Lokalowym ZBM, tel. 33 852 37 52.

Ekodoradca – "Czyste powietrze"

Punkt Konsultacyjny Programu "Czyste Powietrze" będzie nieczynny w terminie od 2.09.2024r.-13.09.2024 r.



BURMISTRZ MIASTA CIESZYNA OGŁASZA USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY NA SPRZEDAŻ LOKAŁU MIESZKALNEGO NR 4 POŁOŻONEGO NA I PIĘTRZE W BUDYNKU NR 3 PRZY UL. BIELSKIEJ W CIESZYNIE O POW. UŻYTKOWEJ 59,21 M2,

z własnością którego jest związany udział 6278/44642 części w nieruchomości wspólnej oznaczonej jako działka nr 41/1 obr. 41 o pow. 0,0414 ha, objętej KW nr BB1C/00052606/5 Sądu Rejonowego w Cieszynie.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 270 000,00 zł. Sprzedaż jest zwolniona z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 10 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług. W związku z wpisem nieruchomości do rejestru zabytków zgodnie z art. 68 ust. 3 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami cenę nieruchomości lub jej części wpisanych do rejestru zabytków obniża się na wniosek nabywcy o 50 %.

Nieruchomość zostanie udostępniona do obejrzenia w dniu 10 września 2024 r. w godz. 9:00 – 9:30.

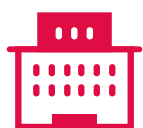
Przetarg odbędzie się w dniu 26 września 2024 r. w sali nr 205 Urzędu Miejskiego w Cieszynie (Rynek 1, II piętro) o godz. 13:00.

Warunkiem przystąpienia do przetargu **jest wpłacenie w formie pieniężnej wadium w wysokości 27 000,00 zł** w nieprzekraczalnym terminie do dnia **20 września 2024 r.** przelewem na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie PKO Bank Polski nr **12 1020 2313 0000 3102 1123 5233**. Za termin wpłaty wadium uważa się wpływ środków finansowych na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zalicza się na poczet ceny sprzedaży nieruchomości, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz sprzedającego. Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zwraca się przelewem na wskazane konto (nie później niż przed upływem 3 dni od zamknięcia przetargu). Cena osiągnięta w przetargu, pomniejszona o wpłacone wadium, powinna być wpłacona przez nabywcę na wskazane konto, nie później niż do dnia zawarcia umowy notarialnej. Koszty umowy ponosi nabywca.

Ogłoszenie o przetargu w pełnej treści zostało wywieszone na zewnętrznej tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz zamieszczone na stronach internetowych: bip.um.cieszyn.pl, infopublikator.pl Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Cieszynie – tel. 33 4794 237, 33 4794 232.

NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONE DO ZBYCIA



Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w drodze bezprzetargowej nieruchomości gruntową, położoną w Cieszynie przy ul. Katowickiej, oznaczoną jako działka nr 3/354 obr. 69 o pow. 0,0150 ha, zapisaną w księdze wieczystej nr BB1C/00054306/6 Sądu Rejonowego w Cieszynie,

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszone na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie oraz na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej UM w Cieszynie (bip.um.cieszyn.pl) na okres 21 dni, tj. od dnia 13 sierpnia 2024 r. do dnia 3 września 2024 r.



RAPORT Z KONSULTACJI Z MIESZKAŃCAMI CIESZYNA PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

Konsultacje z mieszkańcami Cieszyna projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały Nr XI/111/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 września 2019 r. w sprawie określenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn ogłoszone zostały na podstawie zarządzenia Nr 0050.389.2024 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 24 lipca 2024 r., zgodnie z art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz. 609 z późn. zm.), w związku z § 4 ust. 1 i § 5 załącznika do uchwały Nr XVII/179/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 22 kwietnia 2020 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Cieszyna (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 30 kwietnia 2020 r., poz. 3471).

Celem przeprowadzania konsultacji było zebranie opinii mieszkańców w przedmiocie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały Nr XI/111/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 września 2019 r. w sprawie określenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn.

Zastosowana forma konsultacji: uwagi i opinie można było złożyć w formie elektronicznej (przesyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: sekretariat@zbm.cieszyn.pl) lub papierowej (składając wypełniony formularz konsultacyjny w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a (Biuro Obsługi Klienta - budynek koło parkingu).

Konsultacje trwały od dnia 29 lipca 2024 r. do dnia 12 sierpnia 2024 r. Uprawnionymi do udziału w konsultacjach byli mieszkańcy Cieszyna. W wyznaczonym terminie nie wpłynęły żadne uwagi.

Podsumowanie konsultacji: zgodnie z § 9 ust. 4 załącznika do przytoczonej powyżej uchwały Nr XVII/179/20 Rady Miejskiej Cieszyna konsultacje uważa się ważne bez względu na liczbę uczestniczących w nich mieszkańców. Konsultacje mają charakter opiniotwórczy, a ich wyniki nie są wiążące.

Rekomendowane kierunki działania: skierowanie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XI/111/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 września 2019 r. w sprawie określenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn.



RAPORT Z KONSULTACJI Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI PROJEKTU UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ CIESZYNA

Konsultacje z organizacjami pozarządowymi projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały Nr XI/111/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 września 2019 r. w sprawie określenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn, ogłoszone zostały na podstawie zarządzenia Nr 0050.388.2023 Burmistrza Miasta Cieszyna z dnia 24 lipca 2024 r. Obowiązek przeprowadzenia konsultacji wynika z art. 5 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (tekst jednolity: Dz. U. 2023 r., poz. 571), w związku z § 2 ust. 5 i ust. 7 załącznika do uchwały Nr XVII/180/20 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 22 kwietnia 2020 r. w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania projektów aktów prawa miejscowego z radami działalności pożytku publicznego lub organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 30 kwietnia 2020 r., poz. 3472).

Celem przeprowadzania konsultacji było zebranie opinii organizacji pozarządowych w przedmiocie projektu uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie zmiany uchwały Nr XI/111/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 września 2019 r. w sprawie określenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn.

Konsultacje trwały od dnia 29 lipca 2024 r. do dnia 12 sierpnia 2024 r. Uprawnione do udziału w konsultacjach były organizacje działające na terenie Cieszyna. W wyznaczonym terminie nie wpłynęły żadne uwagi.

Zastosowana forma konsultacji: uwagi i opinie można było złożyć w formie elektronicznej (przesyłając wypełniony formularz konsultacyjny na adres: sekretariat@zbm.cieszyn.pl) lub papierowej (składając wypełniony formularz konsultacyjny w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. ul. Liburnia nr 2a (Biuro Obsługi Klienta - budynek koło parkingu).

Podsumowanie konsultacji: zgodnie z § 3 ust. 5 załącznika przytoczonej powyżej uchwały Nr XVII/180/20 Rady Miejskiej Cieszyna konsultacje uważa się ważne bez względu na liczbę uczestniczących w nich organizacji. Konsultacje mają charakter opiniotwórczy, a ich wyniki nie są wiążące.

Rekomendowane kierunki działania: skierowanie projektu uchwały w sprawie zmiany uchwały Nr XI/111/19 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 26 września 2019 r. w sprawie określenia zasad wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn.

KINO "PIAST"

facebook.com/kinocieszyn, tel. 33 852 04 26

● Pełny repertuar kina Piast, mieszczącego się przy ul. Ratuszowej 1, znajduje się na profilu kina na Facebooku: www.facebook.com/kinocieszyn.

CINEMA CITY

www.cinema-city.pl

● Pełny repertuar kina Cinema City, mieszczącego się w Galerii Stela przy ul. Korfantego 23, znajduje się na stronie internetowej www.cinema-city.pl.

BIBLIOTEKA MIEJSKA

www.biblioteka.cieszyn.pl, tel. 33 852 07 10

● Godziny otwarcia w sierpniu i wrześniu
pn 8.00 – 15.00, wt - śrd 9.00 – 17.00,
Czw - nieczynne, pt - 9.00 – 17.00
Sb 8.00 – 13.00.

TEATR IM. A. MICKIEWICZA

www.teatr.cieszyn.pl, tel. 33 858 16 52

● 09.09, g. 17:00 Koncert 45- lecie Eleni.
● 18.10, g. 18:00 Stanisław Soyka z zespołem.

COK

www.domnarodowy.pl, tel. 33 851 07 11

● 25.08, g. 16.00 Lato z Muzyką/ Trefon&Gmyrek DUO
● 01.09, g. 8:00 - 14.00 Targów Staroci -Targowisku Miejskim (części rolno-spożywczej) przy ul. Stawowej w Cieszynie.

KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

www.kc-cieszyn.pl, tel. 33 851 38 41

● do 31.10 „Nasz drogi i święty skarb. 30 lat Książnicy Cieszyńskiej” (wystawa).

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

www.muzeumcieszyn.pl, tel. 33 851 29 32

● Wejścia na ekspozycję: wt, czw g. 10, 11, 12, 13, 14; śr g. 12, 13, 14, 15, 16; pt, sob g. 10, 11, 12, 13, 14, 15; nd g. 10, 12, 14.

● 25.08, g. 11:00 Jan Paweł Borowski (MŚC) Była sobie ulica... Czyli rzecz o dawnej Głębokiej (zbiórka na dziedzicu Muzeum; bilet 10 zł (5 zł) do nabycia w kasie przed spacerem).

ZAMEK CIESZYN

www.zamekcieszyn.pl, tel. 33 851 08 21

● 31.08, g. 15:00 Spacer z cyklu "ODKRYWAJ CIESZYN / OBJEJUJ TEŚIN 2024" – Od dziedziny do osiedla – spacer po Bobrku – prowadzi Grzegorz Studnicki (zbiórka: OSP Bobrek).

● do 15.09 Wystawa „Śląska Rzecz '23”.

SPORT

www.sport.cieszyn.pl, tel. 33 479 43 95

● Każda sobota, g. 9:00 parkrun – biegaj, truchtaj, maszeruj (przed salą sportową al. J. Łyska 21), parkrun.pl/rejestracja.

● Kąpielisko Miejskie - cennik i więcej informacji o obiekcie na stronie sport.cieszyn.pl w zakładce obiekty. Godziny otwarcia: lipiec: 9:30 do 19:30; sierpień: 9:30 do 19:00.

GMINNA RADA DZ. POŻ. PUBL.

tel. 33 4794 346, grdpp@um.cieszyn.pl

Kolejne posiedzenie Gminnej Rady Działalności Pożytku Publicznego odbędzie się **23.09 o godz. 10:00** w Urzędzie Miejskim w Cieszynie (sala 126).

INNE

● 25.08, g. 13:30 Przewodnik czeka! Bezpлатne zwiedzanie Cieszyna z przewodnikiem PTTK (zbiórka Oranżeria Zamku Cieszyn, przy różowym jelonku).

● 26-30. 08, g. 18:00 KAM/TAM ČESKY TĚŠÍN/CIESZYN: kameralne spotkania kulturalne.

● 31.08, g. 15:00 Spotkanie z Anna Raczkowską i warsztaty linorytu (Świetlica Krytyki Politycznej, ul. Przykopa 20), szczegóły: na warsztaty obowiązują zapisy.

● do 31.08 "Cieszyn bez ikon" (Foto Galeria Piotr Broda, Głęboka 52).

● do 01.09 Wystawa z cyklu "Magiczna Wenecja" – "Wykręć ósemkę z Kotem" (Galeria w Bramie na Cieszyńskiej Wenecji).

● Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich, ul. Frysztańska 2, zwiedzanie po wcześniejszym kontakcie. Krzysztof Neścior, tel. 604 833 667.

● IZBA CIESZYŃSKICH MISTRZÓW, warsztat Jerzego Wałgi, ul. Stary Targ 2, tel. 603 219 533.



WAŻNE INSTYTUCJE / WIADOMOŚCI

◆ Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1; ul. Kochanowskiego 14
tel. 33 4794 200, www.cieszyn.pl

◆ Cieszyńskie Centrum Informacji

Rynek 1, tel. 33 479 42 48,
mci@um.cieszyn.pl, api@olza.pl,

◆ Biuro Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego

ul. Kochanowskiego 14, tel. 33 47 94 367-70,
ul. alarmowy: 33 47 94 366, gcr@um.cieszyn.pl.
Po godzinach pracy dyżur pełni Straż Miejska.

◆ Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej

ul. Skrajna 5, tel. 33 479 49 00,
www.mops.cieszyn.pl

◆ Punkt konsultacyjno-informacyjny dla osób nadużywających środki psychoaktywne oraz dla ich rodzin

ul. Skrajna 5, pok. 4, tel. 33 479 49 31

◆ Zespół Interdyscyplinarny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie

ul. Skrajna 5, pok. 5, tel. 33 479 49 18,
33 479 49 19

◆ Powiatowy Ośrodek Wsparcia Dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie

ul. Mała Łąka 17a, całodobowy telefon:
33 851 29 29

◆ Hospicjum im. Łukasza Ewangelisty

ul. Wąska 2, dyżury: każdy wt.: 15:30-16:30
tel. 33 851 45 14; 797 353 207
www.hospicjumcieszyn.pl

◆ Klub Abstynenta „Familia”

ul. Błogocka 30a, tel. trzeźwości: 33 852 40 00
pon., czw., pt. 16:00-20:00 i wt., śr. 11:00-15:00

◆ Grupa Anonimowych Alkoholików

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 53 54
Grupa "DROMADER" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 17:00. Grupa "NOWA PERSPEKTYWA" – spotkania w każdą środę o godz. 19:00

◆ Grupa Anonimowych Narkomanów

ul. Księdza Janusza 3
Grupa "Dobra zmiana" – spotkania w każdą niedzielę o godz. 19:15

◆ Punkt ds. narkomanii

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55

◆ Centrum Profilaktyki Edukacji i Terapii „Kontakt”

ul. ks. Janusza 3, tel. 33 479 54 55,
www.bycrazem.com

◆ Punkt Interwencji Kryzysowej (Stowarzyszenie PrzysiańMy)

ul. Bielska 92, całodobowy tel. 33 500 06 07
wt: 7:00-12:00, śr: 7:00-13:00, pt: 11:00-20:00

◆ Miejski Zarząd Dróg

ul. Liburnia 4, tel. 33 858 28 90,
www.mzd.cieszyn.pl

◆ Pogotowia

Energetyczne: tel. 991, Gazowe: tel. 992,
Ciepłownicze: tel. 993, Wodociągowe: tel. 994,
Ratunkowe: tel. 999, Policja: tel. 997,
Straż Pożarna: tel. 998,
Europejski Numer Alarmowy: tel. 112

◆ Starostwo Powiatowe

ul. Bobrecka 29, Szeroka 13,
tel. 33 477 71 44, www.powiat.cieszyn.pl

◆ Straż Miejska

ul. Limanowskiego 7
tel. 986, 33 857 94 00

◆ Szpital Śląski

ul. Bielska 4, tel. 33 852 05 11, www.szpitalslaski.pl

◆ Zakład Budynków Miejskich Sp. z o.o.

ul. Liburnia 2a, tel. 33 852 25 60, zbm.cieszyn.pl

◆ Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.

ul. Słowicza 59, tel. 33 479 41 00, zgk.cieszyn.pl

◆ Dyżury aptek

Apteka PRIMA, ul. Bobrecka 27 tel. 33 858 27 65

WIADOMOŚCI
WRATUSZOWE

Bezpłatny Informator Urzędu Miejskiego
w Cieszynie, ISSN: 1234-1746. Nakład: 4500 szt.

Wydawca: Urząd Miejski w Cieszynie

Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00,
e-mail: wr@um.cieszyn.pl, www.cieszyn.pl

Zespół redakcyjny: Jacek Kasperczyk, Beata
Neumann, Łukasz Kazimierowicz, Barbara
Stelmach-Kubaszczuk

Redaktor naczelna: Anna Żertka-Bednarek

Projekt layoutu: MALOF design Agnieszka
Krasicka

Druk: KOLUMB Krzysztof Jański, ul. Kaliny 7,
41-506 Chorzów

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania
oraz opracowania redakcyjnego tekstów zaakceptowanych do druku.

ADOPTUJ PRZYJACIELA!

"Nasi idealni towarzysze zawsze mają cztery łapy" – to prawda! Opisy i zdjęcia: Fundacja "Lepszy Świat".



DIKA / ŻABCIA

2 letnia suczka średniej wielkości. Bardzo przyjazna, uwielbia się przytulać! Lubi dzieci, ale nie lubi zostawać sama (może wtedy nabroić). Jest bardzo mądra, szybko uczy się nowych komend. Spacerki sprawiają jej dużo radości choć przyszły opiekun musi wiedzieć, że wymaga dużo pracy i cierpliwości bo ciągnie na smyczy. Jest to pies, który potrzebuje dużo ruchu, lubi zabawy z innymi psami, ale za kotami nie przepada. W sprawie adopcji można dzwonić do Fundacji "Lepszy Świat" pod numerem pod nr. 669223033 (jeśli nie odbierzemy połączenia, prosimy o sms, oddzwonimy!)

SAMIR

to typ pieszczołach-przytulaska, który oprócz cudownego charakteru jest specem w łapaniu much! Wiercie lub nie, ale przy tym Kocurku nie będziecie musieli się nimi martwić, żadna mu nie ucieknie! Samir już rok czeka na adopcję. Jest w fundacji od małego, jego rodzeństwo zostało wyadoptowane, a on biedny nadal pozostaje niczyj. Ten cudny kocurek jest zdrowy, wykastrowany, zachipowany, zaszczepiony, odrobaczony i gotowy na adopcję! Wszystkich chętnych zapraszamy do kontaktu pod nr. 782717771 (jeśli nie odbierzemy połączenia, prosimy o sms, oddzwonimy!)



Pieszko z Cieszyna do Krakowa

„Udało się więc podczas wakacyj 1847 r. do Krakowa dwóch młodych Szlązaków, piechotą, bez odpowiednich środków podróży, bez paszportu i bez rekomendacyj”...

W podróż wyprawili się 23-letni Paweł Stalmach i młodszy o rok Andrzej Cinciała, pionierzy polskiego ruchu narodowego na Śląsku Cieszyńskim. Pierwszy – student teologii protestanckiej w uniwersytecie w Wiedniu, wcześniejszy absolwent ewangelickiego gimnazjum w Cieszynie, drugi – jeszcze uczący się w tej szkole. W gimnazjum, w którym nauczanie odbywało się w języku niemieckim, obaj zaangażowali się w działalność grup samokształceniowych, utworzonych przez uczniów dla poszerzenia własnej znajomości języka polskiego i polskiej kultury. Właśnie z potrzeby zdobycia polskich książek dla założonego w cieszyńskim gimnazjum „towarzystwa dla wydoskonalenia się w języku polskim” zrodził się pomysł odbycia wyprawy do Krakowa. Jej przebieg odtworzyć można na podstawie notatek Andrzeja Cinciały w prowadzonym wówczas przez niego dzienniku oraz spisanych w późniejszym okresie wspomnień, których fragmenty zamieszczone zostaną poniżej.

„Członkami tego towarzystwa byli, z małymi bardzo wyjątkami, synowie rolników szląskich, mówiący językiem polskim, jakiego nasz lud na wsi używa. Nie było tu tedy wielkiej trudności w nauce; jedyna trudność była ta, iż Towarzystwo nie posiadało żadnych książek, ani gramatyki, ani słownika, ani wypisów, lub jakiegokolwiek innej książki, z której by języka polskiego i literatury uczyć się było można. Biblioteka gimnazjalna nie posiadała żadnych polskich książek [...]. Kupić zaś polskich książek nie było za co, bo ani Towarzystwo, ani członkowie jego nie mieli na to środków”.

„Dnia 14 sierpnia 1847 wyszliśmy tedy z Cieszyna, napiwszy się wódki i nabrawszy gruszek do kieszeni. Pieniądzy mieliśmy wprawdzie bardzo mało na tę podróż, która się naturalnie piechotą odbywała, ale byliśmy bardzo weseli i dobrej myśli”. Pierwszego dnia Cinciała i Stalmach przez Skoczów dotarli pieszko do Bielska, gdzie przenocowali i spędzili cały następny dzień. 16 sierpnia powędrowali w kierunku na Kęty, 17 sierpnia przez Wadowice dotarli do Kalwarii, a część trasy udało

im się przejechać „okazją”. Następnego dnia, 18 sierpnia ponownie trafiła im się podwózka, którą dotarli prawie do celu podróży. Kraków, który niedawno utracił status wolnego miasta i został wcielony do Austrii, był otoczony kordonem wojska, młodzieńcy zdołali jednak wejść do miasta w Podgórzu bez zwrócenia na siebie uwagi strażników.

Kraków był już dobrze znany Andrzejowi Cinciałemu, który przed kilku laty uczył się zawodu w tutejszej księgarni Daniela Friedleina. Do niej też skierowali pierwsze kroki, zyskując tam kilka książek oraz zdobywając kontakty do potencjalnych ofiarodawców. Do prośby Cieszyńian pozytywnie odnieśli się m.in. profesorowie Uniwersytetu Jagiellońskiego Józef Muczkowski (który przekazał im ponad 30 książek!) i Józef Kremer, a także pastor Ludwig Johannes Christian Hoff.

Zebrawszy kilkadziesiąt książek, 21 sierpnia wyruszyli w drogę powrotną. „Z tych zebranych książek ułożono dwa stosy, związano je sznurem, włożono na grzbiety i tak obładowani wracali ciż młodzieńcy piechotą z Krakowa na Śląsk. Książki były ciężkie, sznur wcinał się głęboko w ramię, słońce gorąco przypiekało, a ciągła, uzasadniona bojaźń towarzyszyła podróżnym, bojaźń, że im książki polskie, jako towar dla Szląska zakazany, w drodze skonfiskowane zostaną, a podróżni jako przemytnicy ukarani będą, co w owych czasach bardzo łatwo stać się mogło”. Do Cieszyna powrócili wieczorem 23 sierpnia.

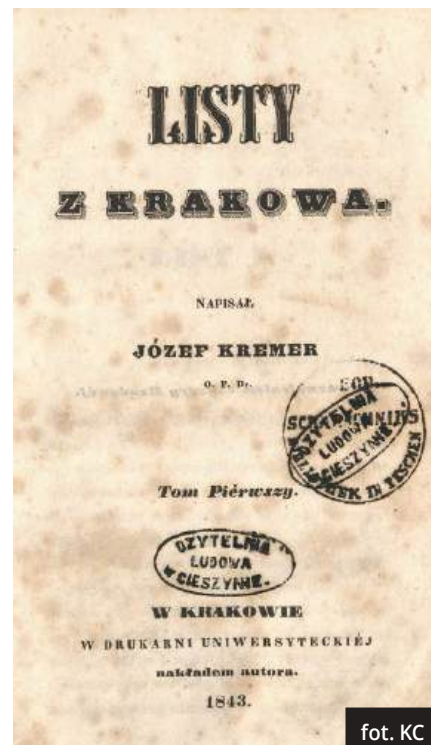
Jakie były dalsze losy przyniesionych z Krakowa książek? „Towarzystwo korzystało wiele z nabytych zasobów naukowych; uczono się pilnie gramatyki i literatury polskiej, historii Szląska, mówiono, czytano, pisano po polsku, kształcono się w śpiewie itp.”. W 1850 r., gdy członkowie samokształceniowej grupy ukończyli naukę w gimnazjum, ich Towarzystwo zakończyło działalność, a jego biblioteczka została włączona do Biblioteki Polskiej dla Ludu Kraju Cieszyńskiego – księgozbioru założonego przez Towarzystwo Cieszyńskie dla Wydoskonalenia się w Języku Polskim

(1848-1855), pierwszą oficjalną instytucję polskiego życia kulturalnego w Cieszynie. Po rozwiązaniu Towarzystwa w 1855 r. władze skonfiskowały Bibliotekę Polską dla Ludu Kraju Cieszyńskiego, a wchodzące w jej skład książki włączyły do biblioteki L. J. Szersznika. Spoczywały w niej do 1863 r., kiedy przekazano je założonej w 1861 r. Czytelni Ludowej. Jej zbiory wchodzą obecnie w skład Książnicy Cieszyńskiej, a wśród nich znaleźć można także książki przyniesione przez Cinciałę i Stalmacha z ich krakowskiej wyprawy. ♦

MAŁGORZATA SZELONG
KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA

Fot. nr 1 – Józef Kremer, Listy z Krakowa. T. 1, Kraków 1843.

Publikacja z dziedziny teorii sztuki została ofiarowana do biblioteczki cieszyńskich gimnazjalistów przez autora. Oryginał w zbiorach Książnicy Cieszyńskiej, sygn. CL 105.



fort. KC